

Примечание. Источником этой информации являются материалы Управления здравоохранения штата Орегон, посвященные заболеванию COVID-19, которые можно найти на веб-сайте covidvaccine.oregon.gov

Вакцины против вируса заболевания COVID-19 безопасны и эффективны



Что вам следует знать?

В ближайшее время вы можете получить право на получение вакцины против вируса заболевания COVID-19, и мы хотим убедиться в вашей готовности к этому и отсутствии у вас сомнений. Вакцины против вируса заболевания COVID-19, одобренные Управлением по санитарному надзору за качеством пищевых продуктов и медикаментов (FDA) для экстренного использования, являются безопасными и эффективными.



Испытания вакцины

- ▶ Все вакцины против вируса заболевания COVID-19, одобренные для экстренных ситуаций, прошли крупномасштабные клинические испытания. Во время этих испытаний были вакцинированы десятки тысяч людей – гораздо большее количество лиц, чем в большинстве испытаний.
- ▶ В настоящее время предлагаются вакцины компаний Pfizer, Moderna и Johnson & Johnson. Решения о том, какую вакцину получит желающий принимаются в зависимости от наличия вакцин.
- ▶ Участниками испытаний были представители самых разных слоев общества.
- ▶ Управление FDA одобрило вакцины для экстренного использования после тщательного анализа данных проведенных испытаний.
- ▶ Во время испытаний не было выявлено каких-либо серьезных проблем с безопасностью вакцины.



Безопасность вакцины

- ▶ Вакцина не заразит вас вирусом заболевания COVID-19.
- ▶ Вакцина не может изменить вашу ДНК.
- ▶ Нет никаких доказательств того, что вакцина способна вызвать у вас бесплодие.
- ▶ Наличие у вас аллергии на определенные вещества не обязательно означает появление аллергии на вакцину против вируса заболевания COVID-19.
- ▶ В масштабе страны применяется система (известная как система VAERS) отслеживания и контроля всех проблемы, которые могут возникнуть у лиц, получивших вакцину против вируса заболевания COVID-19.



Эффективность

- ▶ Вакцины, одобренные для использования в экстренных ситуациях, крайне эффективны для предотвращения серьезного заболевания, вызываемого вирусом заболевания COVID-19.
- ▶ Даже если вы уже переболели заболеванием COVID-19, повторное заражение остается возможным, поэтому вам все равно следует пройти вакцинацию.

Вы можете получить эту информацию на разных языках, напечатанную крупным шрифтом, в электронном формате, в виде устной презентации (при личной встрече или по телефону) или напечатанную шрифтом Брайля.

Позвоните в службу обслуживания клиентов по телефону 888-712-3258 или телетайпу для слабослышащих 711. Звонки принимаются ежедневно с 8:00 до 20:00.

careoregonadvantage.org



CareOregon
Advantage

Примечание. Источником этой информации являются материалы Управления здравоохранения штата Орегон, посвященные заболеванию COVID-19, которые можно найти на веб-сайте covidvaccine.oregon.gov

Что вам следует знать о вакцине против заболевания COVID

Как вы можете подготовиться?

Ниже смотрите информацию о том, когда вы можете получить вакцину и как вы можете подготовиться к приёму.

1 Право на вакцинацию и запись

Для того, чтобы узнать о наличии у вас права на вакцинацию и месте, где можно получить вакцину, вы можете:

Посетить веб-страницу Управления здравоохранения штата Орегон, посвященную информации о вакцине против заболевания COVID, по адресу covidvaccine.oregon.gov

ИЛИ Обратиться в местную аптеку розничной сети — например, в магазине Albertsons, Costco, Health Mart, Safeway и Walgreens. Федеральное правительство снабжает розничные аптеки в штате Орегон одной сотней доз вакцины против вируса заболевания COVID-19 еженедельно.

Пожалуйста, отнеситесь с пониманием к тому, что время ожидания звонка или время загрузки веб-сайта могут оказаться более длительными, чем обычно.

2 Получение вакцины

- ▶ Заранее примите пищу и достаточное количество воды.
- ▶ Наденьте одежду, которая позволит вам закатать рукав или иным способом освободить от него руку, чтобы произвести инъекцию вакцины в плечо.
- ▶ Наденьте маску для лица.
- ▶ Возьмите с собой идентификационную карту участника плана страхования.
- ▶ После вакцинации вам потребуется находиться под наблюдением в течение 30 минут.
- ▶ Весь приём должен занять от 30 до 60 минут.
- ▶ Вакцины компаний Moderna и Pfizer вводятся в двух дозах. Первая доза помогает вашей иммунной системе распознать вирус, а вторая усиливает иммунную реакцию.
- ▶ Что касается этих вакцин, во время получения первой дозы вакцины поинтересуйтесь о сроках получения второй дозы.

3 Побочные действия

- ▶ К частным побочным действиям вакцины против вируса заболевания COVID-19 относятся:
 - Высокая температура.
 - Головные боли или боли в мышцах.
 - Боль в месте укола.
- ▶ Это нормальные побочные действия вакцин.
- ▶ Побочные действия – признак хорошей иммунной реакции.
- ▶ Они в значительной степени менее серьезны, чем заражение самим вирусом заболевания COVID-19.

4 После получения вакцины

- ▶ Вы не будете полностью иммунизированы, пока не пройдет примерно две недели после введения второй дозы.
- ▶ Если после вакцинации ваш результат теста на заболевание COVID-19 оказался положительным, этот результат является истинно положительным. Пожалуйста, соблюдайте правила общественного здравоохранения в отношении самоизоляции.
- ▶ Соблюдайте меры безопасности:
 - Носите маску.
 - Сохраняйте дистанцию в шесть футов от окружающих.
 - Мойте руки.
 - Оставайтесь дома, если заболели.
 - Ограничивайте количество участников встреч.

Меры безопасности помогают людям ограничивать передачу вируса заболевания COVID-19 окружающим и продолжают обеспечивать всеобщую защиту до тех пор, пока не будет вакцинировано достаточное количество жителей наших сообществ.